

# Armbanduhr

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für Ihren Einkauf bei Weltbild. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Falls Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Die Telefonnummer finden Sie auf der Rückseite.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Uhr.

### Wichtige Hinweise

- Um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden, ist die Bedienungsanleitung zu beachten und sorgfältig aufzubewahren.
- Bei Weitergabe der Uhr an andere Personen ist auch die Gebrauchsanleitung mit zu übergeben.
- Die Aufzugskrone muss beim Tragen der Uhr unbedingt in ihre Ausgangsstellung zurück gedrückt sein. Falls Ihre Armbanduhr mit einer verschraubten Aufzugskrone versehen ist. Ziehen Sie unbedingt die Krone richtig fest an.
- Batteriewechsel bei wasserdichten Uhren nur vom Fachpersonal durchführen lassen, um die Dichtigkeit der Uhr zu gewährleisten.
- Sollten Sie Ihre Uhr längere Zeit nicht benutzen, überprüfen Sie die Funktionen, um das Auslaufen von leeren Batterien zu verhindern.

- Verbrauchte Batterien neigen zum Auslaufen und sollten umgehend ausgetauscht werden. Auslaufende Batterien beschädigen das Uhrwerk.
- Bedingt durch die bei Uhren verwendeten hochempfindlichen Bauteile und Anzeigen, empfehlen wir, die Einwirkung von statischer Aufladung, starken Magnetfeldern und starken Temperaturunterschieden zu vermeiden.
- Das Öffnen der Uhr oder Eingriffe in das Uhrwerk unbedingt vermeiden.
- Verpackungsmaterialien wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände.

### Wasserdichte Uhren

Die verschiedenen Klassen der Wasserdichtigkeit für Uhren lassen sich wie folgt erklären:

**Spritzwassergeschützt (WATER RESIST + 1 ATM + 3 ATM)**  
Diese Uhr ist nur spritzwassergeschützt. Sie kann z.B. beim Händewaschen am Handgelenk bleiben, darf aber nicht unter Wasser getaucht werden.

**Erhöhte Wasserdichtigkeit (WATER RESIST 5 ATM)**  
Diese Uhr darf z.B. nur beim Baden und Schwimmen, nicht aber beim Schnorcheln anbehalten werden.

**Hohe Wasserdichtigkeit (WATER RESIST 10/20 ATM)**  
Diese Uhr darf nur beim Schnorcheln anbehalten werden, nicht aber beim Tauchen mit Sauerstoffflasche.

Vergleichen Sie die Kürzel zur Wasserdichtigkeit auf dem Zifferblatt und der Gehäuserückseite Ihrer Uhr mit den oben genannten Angaben.

### Zeiger-Einstellung (Allgemein)

### Wichtiger Hinweis: Batterieschoner entfernen

Ihre Armbanduhr ist mit einem Batterieschoner versehen. Er verhindert ein Hineindrücken der Krone. Entfernen Sie zum Stellen der Uhrzeit den Kunststoffring unter der Krone, stellen Sie die Uhrzeit und drücken Sie die Krone in das Gehäuse



Die Aufzugskrone vorsichtig herausziehen und die Zeiger auf die gewünschte Zeit einstellen. Die Aufzugskrone wieder fest an das Gehäuse drücken. Bei Drehung der Aufzugskrone dürfen sich nun die Zeiger nicht mehr mitbewegen.

### Quarz-Uhren

Das Aufziehen der Uhr entfällt, da diese batteriebetrieben wird. Batterien sind Verschleißteile. Häufiges Betätigen der Zusatzfunktion (z.B. Beleuchtung) verkürzt die Lebensdauer der Batterie(n).

### Sekundengenau Einstellung

Die Aufzugskrone herausziehen, wenn der Sekundenzeiger auf der 12-Uhr-Position steht. Der Sekundenzeiger bleibt stehen. Die genaue Zeit einstellen (auf die folgende ganze Minute). Mit dem Zeitzeichen oder dem Minutenwechsel einer Vergleichsuhr die Aufzugskrone wieder eindrücken.

Die Uhr läuft und ist sekundengenau eingestellt.

### Kalender-Einstellung bei Uhren ohne Schnellkorrektur:

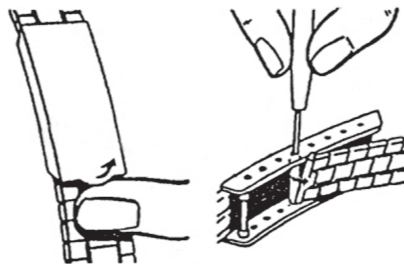
Stundenzeiger so lange nach rechts drehen, bis das gewünschte Datum erscheint. Das Datum lässt sich nur in eine Richtung verstellen! Bei Monaten mit weniger als 31 Tagen muss eine Korrektur vorgenommen werden. Bitte beachten, dass die Umschaltung des Kalenders um 24 Uhr und nicht um 12 Uhr erfolgt.

### Längenverstellung des Uhrbandes

Ierschlusskappe durch einen kräftigen Ruck öffnen. Mit einem spitzen Gegenstand den Federsteg am Ende der Metallglieder (nicht an der Verschlussklappe) herausdrücken (Vorsicht: der Federsteg springt leicht weg).

Je nach gewünschter Länge den Federsteg in das entsprechende Lochpaar wieder einsetzen.

Falls der Verstellbereich der Verschlussleiter nicht ausreicht, müssen einige Glieder des Bandes entfernt werden. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an ein Fachgeschäft.



### Kalender-Einstellung bei Uhren mit Schnellkorrektur:

Je nach Ausführung der Uhr sind 3 verschiedene Einstellmöglichkeiten gegeben:

#### Einstellmöglichkeit A

Aufzugskrone herausziehen. Stundenzeiger nach rechts drehen, bis das Datum schaltet (24 Uhr). Durch wechselseitiges Stellen der Zeiger von 24 auf 21 Uhr und zurück, erfolgt das Weiterschalten des Datums um einen Tag.

#### Einstellmöglichkeit B

Aufzugskrone in Pos. 1 herausziehen. Drehen in eine Richtung verstellt das Datum. Datum verstellen, bis ein Tag vor dem gewünschten Datum angezeigt wird.

Aufzugskrone in Pos. 2 herausziehen und die Zeiger in Uhrzeiger-Richtung drehen bis das Datum weiterschaltet (= gewünschter Tag 00 Uhr). Jetzt die Aufzugskrone weiter drehen, bis die Zeiger die richtige Zeit anzeigen (bei Einstellung nach 12 Uhr mittags erst 12 Stunden weiter drehen). Danach die Aufzugskrone wieder eindrücken.

#### Einstellmöglichkeit C = Einstellen des Wochentags

Aufzugskrone in Pos. 1 herausziehen. Entgegen der Datum-Einstell-Richtung drehen bis der gewünschte Wochentag erscheint. Je nach Ausführung der Uhr können die Wochentage jeweils in 2 Sprachen hintereinander erscheinen. Den Tag in der gewünschten Sprache einstellen. Die Uhr schaltet automatisch jeweils zwei Schritte, so dass der Wochentag stets in der eingestellten Sprache erscheint.

### Gewährleistung:

Sie erhalten auf Ihre erworbene Armbanduhr die gesetzlich vorgeschriebene Gewährleistung ab Kaufdatum. Ausgenommen von der Gewährleistung sind Verschleißteile wie Batterie, Armband / Schließe, Uhrenglas sowie normale Abnutzungserscheinungen. Die Gewährleistung erlischt bei grobfahrlässig herbeigeführten Mängeln durch den Käufer oder Dritte, sowie nicht autorisierter Eingriffe und Serviceleistungen Dritter. Sollten dennoch berechtigte Reklamationen bestehen, so können Sie die Uhr inklusive der Kaufquittung einschicken. Unfrei zugeschickte Uhren/Reklamationen können wir leider nicht annehmen. Wir werden Ihnen die Uhr schnellstmöglich repariert zurückzusenden.

### Ihr Weltbild Kundenservice

### Batteriewechsel

Sollte die Analog-Uhr stark nachgehen oder stehen bleiben, muss die Batterie durch eine neue ersetzt werden. Zum Batteriewechsel können Sie sich an jedes Fachgeschäft wenden. Bei wasserdichten Uhren sollte der Batteriewechsel nur von einem Uhrenfachmann durchgeführt werden, um die Wasserdichtigkeit sicherzustellen. Für Rückfragen wenden Sie sich an unseren Kundenservice. Kontaktdaten siehe Rückseite.

### Solar-Uhren

Um eine optimale Funktion der Solar-Uhr zu gewährleisten, sollte diese stets aufgeladen sein. Sie laden die Solar-Uhr auf, indem Sie das Zifferblatt möglichst oft einer Lichtquelle (Sonnenlicht, Lampe etc.) direkt aussetzen.

### Mechanische Uhren

**Handaufzugs-Uhren** Für eine bestmögliche Ganggenauigkeit die Uhr täglich, am besten zur gleichen Zeit, aufziehen. Dazu die Uhr vom Handgelenk nehmen und die eingedrückte Krone so lange nach rechts drehen, bis ein Anschlag spürbar ist.

**Automatik-Uhren** Automatik-Uhren werden durch die Armbewegung des Trägers aufgezogen. Hierbei wird in der Uhr ein Rotor in Bewegung gesetzt, der mittels einer Zahnradübersetzung die Feder aufzieht. **Hinweis:** Erst nach längerem Tragen wird eine ausreichende Gangreserve erreicht. Diese mechanischen Uhren kann man in der Ganggenauigkeit nicht mit extrem genauen, batteriebetriebenen Quarzuhren vergleichen. Tägliche Gangabweichungen bis ca. 30 Sekunden sind leider nicht zu vermeiden und können sich im Laufe mehrerer Tage entsprechend summieren. Geringfügige Gangabweichungen stellen somit keinen Fehler an Werk oder Uhr da. Dies erfordert lediglich eine häufigere Nachstellung der Zeitanzeige.



E-Mail: [info@weltbild.de](mailto:info@weltbild.de)  
(14 Cent/Min., Festnetz; max. 42 Cent/Min., Mobilfunk)  
Telefon: 0180 - 53 54 327  
86167 Augsburg  
Steinerne Furt  
Verlagsguppe Weltbild GmbH  
Kundenservice:  
Wenden Sie sich bitte an unseren  
Sollten Sie Fragen zu dem Artikel haben,

### Kundenservice

# Zegarek

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za dokonanie zakupu w Weltbildzie. Przed użyciem zegarka należy uważnie zapoznać się z instrukcją.

Jeśli stwierdzisz, że zegarek został uszkodzony podczas transportu, zwróć się do naszego serwisu. Numer telefonu znajduje się na ostatniej stronie instrukcji.

Życzymy Ci wiele radości z Twojego nowego zegarka.

Twój Weltbild Team

### Ważne wskazówki

- Aby uniknąć szkód, powstałych przez niewłaściwe obchodzenie się z zegarkiem, należy przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi i starannie ją przechowywać.
- Jeśli przekazujesz zegarek kolejnej osobie, przekaz również instrukcję.
- Koronka do nakręcania zegarka podczas noszenia zegarka musi się znajdować na swoim miejscu. Jeśli Twój zegarek jest wyposażony w przykręcaną koronkę do nakręcania, musi ona zostać dobrze dokręcona.
- Jeśli zegarek jest wodoszczelny, wymianę baterii należy powierzyć wyspecjalizowanemu zegarmistrzowi, co zapewni utrzymanie szczelności.

- Jeśli zegarek przez dłuższy czas nie jest używany należy sprawdzić jego funkcje, aby zapobiec wylaniu się treści baterii.
- Zużyte baterie mają tendencję do rozlewania się i powinny zostać jak najszybciej wymieniane. Rozlane baterie mogą uszkodzić mechanizm zegarka.
- Należy koniecznie unikać ingerencji w zegarek i otwierania koperty.
- Materiały z opakowania, jak np. folia, nie mogą się dostać w ręce dzieci.

### Zegarki wodoodporne

#### Wodoodporny + 1 ATM + 3 ATM

Taki zegarek jest odporny na pryskająca wodę. Może pozostać na ręku np. podczas mycia rąk, nie wolno go jednak zanurzać pod wodę.

#### Podwyższona wodoodporność (WATER RESIST 5 ATM)

Zegarek można mieć na ręku podczas kąpieli i podczas pływania, ale nie podczas nurkowania.

#### Wysoki stopień wodoodporności (WATER RESIST 10/20 ATM)

Ten zegarem można mieć na ręku podczas nurkowania ale nie podczas nurkowania z butlą na głębokiej wodzie.

Porównaj skróty dotyczące stopnia wodoodporności znajdujące się na cyferblacie i na spodzie obudowy zegarka z powyższymi oznaczeniami.

### Ważna wskazówka Usuwanie blokady baterii

Państwo zegarek został wyposażony w blokadę baterii. Zapobiega ona wciśnięciu pokrętła do nakręcania. Aby ustawić czas należy usunąć plastikowy pierścień spod pokrętła, ustawić właściwy czas i wcisnąć pokrętło w obudowę zegarka.



### Ustawienia wskazówek (ogólnie)

Wyciągnij ostrożnie koronkę do nakręcania zegarka i ustaw wskazówki w odpowiednich miejscach. Koronkę należy ponownie schować na swoje miejsce, przyciskając ją do koperty zegarka. Po włożeniu jej obracanie koronki nie może powodować ruchu wskazówek zegarka.

### Zegarki kwarcowe

Tego typu zegarków nie trzeba nakręcać, ponieważ są zasilane baterią. Baterie zużywają się. Częste korzystanie z funkcji dodatkowych (np. podświetlenia) skraca okres użytkowania baterii.

### Ustawienie dokładne co do sekundy

Wyciągnij koronkę do ustawiania wskazówek zegarka, gdy sekundnik znajduje się na godzinie 12:00. Sekundnik nie będzie się poruszał. Ustaw dokładny czas (na następną pełną minutę). Wciśnij koronkę do ustawiania wskazówek w momencie, gdy rozlegnie się (np. w radiu) sygnał czasu.

Teraz zegarek jest ustawiony dokładnie co do minuty.

### Ustawianie kalendarza w przypadku zegarków bez szybkiej korekcji

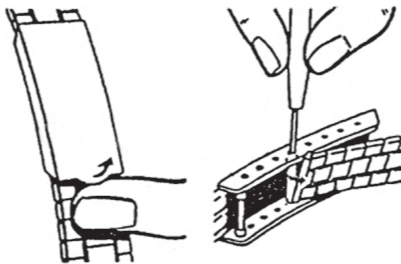
Należy przekręcać wskazówkę godzinową w prawo tak długo, aż pojawi się poprawna data. Datę można ustawić tylko w jednym kierunku! W przypadku miesięcy krótszych, niż 31 dni należy wprowadzić korektę. Proszę zwrócić uwagę na fakt, że zmiana daty odbywa się w trybie 24 a nie w trybie 12 godzinnym.

### Regulowanie długości paska

Otworzyć zamknięcie bransoletki. Ostрым przedmiotem wypchnąć sprężysty bolec (uwaga: bolec lekko wyskakuje), znajdujący się na końcu oczka bransoletki (nie przy zapięciu).

W zależności od potrzeby należy włożyć bolec w odpowiednią parę dziurek.

Jeśli zakres regulacji bransoletki nie jest wystarczający, należy usunąć kilka oczek bransoletki. W takim wypadku należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sklepu.



### Ustawianie kalendarza w przypadku zegarków z szybką korekcją

W zależności od wyposażenia zegarka istnieją trzy możliwości ustawienia kalendarza:

#### Możliwość A:

Wymij koronkę do ustawiania wskazówek. Należy przekręcać wskazówkę godzinową w prawo tak długo, aż zmieni się data (godzina 24). Zmiana daty o jeden dzień następuje poprzez naprzemienne ustawianie zegarka na godzinę 24 i 21.

#### Możliwość B:

Wyciągnij koronkę do ustawiania wskazówek w pozycji 1. Przekręcaj koronkę i daty. Ustawiaj datę tak długo, aż pojawi się jeden dzień przed pożądaną datą.

Wyciągnij koronkę w poz. 2 i przekręcaj wskazówki w kierunku zgodnym z ich ruchem aż data się zmieni (pożądana data godzina 0:00). Teraz przekręcaj koronkę aż ustawisz wskazówki na właściwej godzinie (przy ustawieniu godziny po godzinie 12 w południe należy przekręcić wskazówki o kolejne 12 godzin).

Następnie wciśnij koronkę.

#### Możliwość C = ustawianie dnia tygodnia

Wyciągnij koronkę do ustawiania wskazówek w pozycji 1. Przekręcaj wskazówki w stronę przeciwną do ich ruchu aż dojdiesz do właściwego dnia tygodnia. W zależności od wyposażenia zegarka dni tygodnia mogą być pokazywane w dwóch różnych językach, jeden za drugim. Ustaw dzień tygodnia we właściwym języku. Zegarek później przeskakuje po dwa oznaczenia dnia tygodnia tak, że zawsze pokazana jest nazwa dnia tygodnia w wybranym przez Ciebie języku.

### Gwarancja

Na zakupiony zegarek otrzymujesz określoną ustawowo gwarancję, liczoną od daty zakupu. Gwarancją nie są objęte wszelkie części, podlegające zużyciu, jak baterie, pasek do zegarka lub bransoletka, szkieleto zegarka oraz inne objawy zużycia. Gwarancja wygasa przy poważnym zaniedbaniu ze strony klienta lub osób trzecich, jak również ingerencji w zegarek nieautoryzowanego serwisu. Jeśli jednak zaistnieje przypadek wymagający reklamacji, należy przesłać do nas zegarek wraz z dowodem zakupu. Zegarki przysłane w sposób wymagający od nas zapłaty przy odbiorze przesyłki, nie zostaną przez nas odebrane. Odeślemy Ci naprawiony zegarek najszybciej, jak to będzie możliwe.

#### Twój serwis Weltbild

### Wymiana baterii

Jeśli zegarek analogowy zaczyna spóźniać lub staje, musi zostać wymieniona bateria. W tym celu możesz się zwrócić do wykwalifikowanego sprzedawcy. W przypadku zegarków wodoodpornych wymianę baterii może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany zegarmistrz, co zapewni szczelność zegarka. W przypadku wątpliwości proszę się zwrócić do naszego serwisu. Dane kontaktowe są zawarte w niniejszej instrukcji.

### Zegarki na baterie słoneczne

Aby zapewnić optymalne działanie zegarka na baterię słoneczną, należy zadbać o jego ciągłe ładowanie. Zegarek na baterie słoneczne można naładować, wystawiając go możliwie jak najczęściej na działanie źródła światła (promienie słoneczne, lampa itp.).

### Zegarki mechaniczne

**Zegarki nakręcane ręcznie:** Aby zegarek chodził dokładnie, należy go codziennie nakręcać, najlepiej zawsze o tej samej porze. W tym celu należy zdjąć zegarek z ręki i przekręcać schowaną koronką do ustawiania wskazówek tak długo w prawą stronę, aż będzie wyczuwalny opór.

**Zegarki automatyczne:** Zegarki automatyczne są nakręcane ruchami ręki, na której zegarek jest założony. W tym celu w zegarku uruchamia się rotor, który poprzez koło zębate nakręca sprężynę. Wskazówka: Odpowiednia rezerwa zostaje stworzona dopiero po dłuższym noszeniu. Jeśli chodzi o dokładność wskazywania czasu, nie można porównać tych zegarków z niezwykle dokładnymi zegarkami kwarcowymi. Niestety nie da się uniknąć różnicy we wskazaniu czasu do ok. 30 sekund. Różnice te mogą się sumować w ciągu wielu dni. Dlatego też niewielkie niedokładności nie stanowią wady mechanizmu lub zegarka. Wymaga to jedynie częstszego ustawiania dokładnego czasu.

Weltbild



ul. Hankiewicza 2, 02-103 Warszawa

Weltbild Polska Sp. z o.o.

Weltbild.pl

w godzinach 8:00 – 18:00

poniedziałek - piątek

Telefon: (+48) 22 517 50 17

E-mail: serwis@weltbild.pl

DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA